Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3687unse_2

PORTE PAGO

AÑO XXXVI — OCTUBRE 1º DE 1955 — Nº 873

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como lúminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia.

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia.

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

LIBRARY PRINCETON MAR 1988 THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o/u. — Argentina $ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

El Sínodo Valdense de 1955. — Apuntes sobre el Sínodo. — Iglesia Valdense en Italia.—Luis Jourdan.—Don Luis Jourdan y los Diseminados. — II Congreso de Estudiantes Evangélicos. — XX Censo para Jóvenes. — El XX de Setiembre.—El Evangelio y los pobres. — La primera Liga Femenina Cristiana de Beneficencia. — Nuestros Niños—Las Obras de Beneficencia. — Thomanerchor. — Carta abierta a una ex-abeja de la Colmena. — Ecos Valdenses. — In Memorian

EL SINODO VALDENSE DE 1955

Es imposible resumir todos los temas mencionados en los cuatro días y medio de discusiones y resoluciones de la máxima Asamblea de nuestra Iglesia. Recordaremos brevemente aquellos asuntos que nos parecieron más importantes.

CAMPAÑA BIBLICA

El Sínodo del año pasado había puesto como lema para la actividad del año pasado el del "retorno a la Biblia". No todas las Iglesias ni todos los Consistorios dieron la misma importancia o el mismo significado a este llamado, sin embargo algo se ha hecho y el Sínodo de este año lo ha reconocido. Al mismo tiempo se ha expresado claramente en el sentido de que esta "campaña bíblica" no debe considerarse clausurada, sino que debe seguir desarrollándose con el objeto de conseguir que la Biblia sea más leída y más estudiada por los Miembros de la Iglesia para que estos se dejen guiar mayormente por las enseñanzas bíblicas en su diario vivir.

Sobre este tema el Sínodo enviará una carta pastoral personalmente a cada Miembro de Iglesia y es de esperar que la Comisión Ejecutiva de nuestro Distrito pueda salvar las dificultades de traducción y otras para que este mensaje alcance realmente los miembros de **toda** la iglesia Valdense.

Por lo que a Italia se refiere, la Mesa publicará folletos, guías de estudio, etc., pero la campaña bíblica seguirá realizándose **sin** acudir a medios llamativos, sino por el conducto normal de las visitas pastorales, de los estudios bíblicos, de la actividad de Ancianos y Diáconos. En el concepto del Sínodo la campaña bíblica no debe ser algo ruidoso y pasajero sino, por el contrario, una constante y firme voluntad de buscar **en la Biblia** la respuesta a los interrogantes de la vida.

UNION CON LA IGLESIA METODISTA

Este tema ha sido el más debatido de todo el Sínodo: la redacción de la moción relativa a este asunto fué encomendada a una comisión especial y después de estudiada por el Sínodo que dedicó toda una mañana a su estudio. Esto indica a las claras que el problema ha sido estudiado profunda y concienzudamente y que la resolución final refleja exactamente el sentir del Sínodo habiendo recogido en efecto solamente tres votos en contra y cuatro blancos en un total de más de cien votantes.

El Acto del Sínodo dice así:

"El Sínodo, **considerando** la sustancial "unidad que existe con la Iglesia Evangé"lica Metodista de Italia, la que se mani"fiesta: en el vivo deseo de una presen"cia evangélica común, en la revaloriza"ción del sacerdocio universal, en la co"mún voluntad de ser plenamente inde"pendientes del Estado y —en caso de "unión orgánica— en la aceptación de la "Confesión de fe de 1655 completada por "el Acto Declaratorio de 1894, y de la mis"ma disciplina sinodal.

"**afirma** que no puede renunciar a los va"lores vocacionales y ecuménicos conteni"dos en el nombre "Iglesia Evangélica "Valdense" ni a los valores jurídicos ex"presados por la Entidad Mesa Valdense "frente a la Iglesia y al Estado;

"**reconoce** la vocación específica de la "Iglesia Metodista y sus dones peculiares "así como su deseo de conservar aquélla "y éstos en una nueva organización ecle"siástica;

"**encomienda** a la Mesa continúe la bús"queda y el estudio de un proyecto de "unión fundado en los conceptos "unión "de Iglesias" y "autonomía eclesiástica";

"**invita** a las dos Iglesias para que se em"peñen más concretamente a andar juntas "en el camino del servicio cristiano y del tes"timonio evangélico, llevando a la prác"tica una vida eclesiástica común en la "convicción de que el Señor mismo sugerirá "los medios y las maneras para salvar los "obstáculos a fin de llegar a la manifesta"ción de una unidad más completa".

Este Acto sinodal muy importante —y del que damos aquí una traducción sin duda algo imperfecta— necesita algunas palabras de comentario. En el "considerando" el Sínodo indica lo que las dos Iglesias tienen en común y subraya que en el caso de llegarse a una unión orgánica la Iglesia Metodista aceptaría —como la misma lo declaró— nuestra Confesión de fe y nuestra organización prebisteriana. Luego afirma que no es imposible renunciar al nombre "Valdense" que no es simplemente un nombre denominacional (si así fuese nos llamaríamos "reformados" o presbiterianos"); sino el únieo nombre que recuerda que mucho tiempo antes de la Reforma en medio de las tinieblas de la Edad Media hubo una comunidad reunida alrededor del puro Evangelio. El Sínodo también reconoce que al unirse a nosotros la Iglesia Metodista no perdería sus caracteres propios, como no los perdió la Iglesia de Colonia Suiza al entrar en nuestra Federación y como no los perdieron en Italia años atrás varias congregaciones suizas y últimamente una congregación bautista del Sur de Italia que se unieron a nuestra Iglesia. Y finalmente el Sínodo indica dos caminos a seguir: por un lado continuar ciertos estudios que ya se habían iniciado, y por otro lado intensificar la únión en el plano de las realizaciones concretas.

El Sínodo con esta resolución hace referencia a la situación de la Iglesia en Italia y no ha querido inmiscuirse en los asuntos de nuestro Distrito ríoplatense en sus relaciones con los metodistas, pero sin duda los principios fijados en este documento quedan

como líneas directrices de la actitud valdense frente a proyectos de unión con otras Iglesias.

PROBLEMAS FINANCIEROS

El Sínodo de este año ha dedicado relativamente poco tiempo a la consideración de asuntos financieros, sin embargo algunas palabras sobre este tema interesarán sin duda a nuestros lectores.

El movimiento de dinero de la Iglesia Madre es mucho mayor que el del Distrito ríoplatense; baste decir que contando pastores, evangelistas, profesores, jubilados, etc., hay unas 140 personas que dependen de la Mesa Valdense, y que frente a la única institución de beneficiencia del Distrito ríoplatense (el Hogar para Ancianos) están los tres hogares de ancianos, los orfanatos, las escuelas, los hospitales y el refugio para desahuciados de la Iglesia Madre.

Por otro lado algo así como el cuarenta por ciento de las entradas de la Iglesia Madre es el producto de colectas que se hacen en el extranjero. Muchos se extrañan de que la Iglesia Madre no llegue a cubrir su propio presupuesto y sin embargo hay tres razones que no solamente explican sino justifican esta situación:

1) el crecido número de instituciones de asistencia y de enseñanza;

2) la política de expansión por la que hay pastores cuyas Iglesias no alcanzan cien miembros, pero que son mantenidos allí para trabajar en vista del desarrollo de esas pequeñas comunidades;

3) la obra de evangelización que se realiza especialmente en las regiones económicamente poco desarrolladas de Italia.

Una Iglesia pequeña realizando obra misionera en un país católico y pobre es natural que sea sostenida por las Iglesias más fuertes.

El Sínodo aprobó una resolución invitando a las Iglesias a seguir aumentando sus aportes a la Caja Central.

DISTRITO RIOPLATENSE

"El Sínodo, en señal de profunda solidari-
" dad de fe evangélica con las Iglesias del
" VI Distrito aprueba el proyecto de conme-
" moración del primer centenario de la emi-
" gración valdense en América del Sur e
" invita la Mesa Valdense para que fije un
" Domingo en el que se recoja una ofrenda
" en todas las Iglesias para la construcción
" del Templo de Montevideo".

Esta resolución fué aprobada con aclamaciones por el Sínodo antes que ningún delegado ríoplatense hubiese hecho uso de la palabra, lo cual demuestra el interés del Sínodo por los problemas de nuestro Distrito y su comprensión del rol que la Iglesia de Montevideo puede desempeñar en la formación de una "élite" intelectual decididamente evangélica. El Sínodo escuchó con atención e interés la palabra de los delegados del VI Distrito quienes expusieron ampliamente la situación de nuestras colonias, haciendo notar la escasez de obreros de que sufre el Distrito. También se hizo mención del programa destinado a los Valdenses ríoplatenses que han de llegar en excursión a los Valles el año próximo y que son esperados con mucho cariño y simpatía por toda la población y por las autoridades de la Iglesia.

Varias veces se hizo notar la importancia numérica del VI Distrito (casi una tercera parte de la Iglesia Valdense vive en los países del Plata) y tenemos la impresión de que el Sínodo se está dando cuenta cada vez más de esta realidad y al mismo tiempo quiera sinceramente fortalecer en todas las maneras posibles los vínculos que unen las dos partes de nuestra Iglesia en el viejo y en el nuevo mundo.

CENTENARIOS

Este ha sido el Sínodo de los centenarios: fué recordada la construcción de los primeros Templos (1555) la tremenda persecución conocida como "las Pascuas piamontesas" (1655); la fundación de la casa editorial valdense "Claudiana" y la de la Facultad Valdense de Teología (ambas en 1855), pero estas conmemoraciones no dieron lugar a discursos retóricos sino al contrario fueron mencionadas con muy escasas palabras pero estuvieron presentes en la mente de los Miembros del Sínodo como una prueba de la bondad y de la protección de Dios y como una exhortación a una fe más activa.

Aldo Comba.

Profundo sentimiento de alivio causó la noticia, transmitida por radio en horas matutinas del lunes 19 de setiembre, de que había cesado la lucha fraticida en la República Argentina. Pensando en los males de que es fuente una guerra civil con su caudal de incalculables sufrimientos físicos y morales —flagelo tal vez el más temible y que más o menos directamente alcanza a todos los ciudadanos— los creyentes han elevado su alma llena de gratitud al Todopoderoso que interviene en la vida de los pueblos y cuando y como quiere. Expresamos nuestra viva simpatía cristiana a todos los argentinos —y particularmente a nuestros hermanos valdenses— por los días de ansiosas expectativas que han vivido y oramos en favor de los que han sido heridos en sus afectos más caros.

Por motivos diversos, los ojos de todo el mundo fueron dirigidos durante unos días hacia la Argentina. Pero ningún país estuvo en tan estrecha y constante comunión espiritual con la nación allende el Río de la Plata como el uruguayo, que se mostró verdaderamente hermano. Lo mostró cuando exteriorizaba su emoción jubilosa por el triunfo de los ideales por los que luchaba. Lo mostró cuando acogía con particular afecto a los que huían de su tierra y venían a solicitar asilo. Lo mostró cuando, respondiendo a un llamado, más de dos mil familias se ofrecieron para recibir en sus hogares a los cadetes del liceo naval. En medio de tan frecuente egoísmo, el ejemplo de un pueblo que siente como ha sentido el nuestro, tragedias que son de otras naciones pone de manifiesto sus elevados sentimientos que inspiran su conducta.

Mientras estamos escribiendo, los comunicados oficiales anuncian que todo procede satisfactoriamente entre los dos campos, que la situación general se normaliza y que la vida nacional en sus múltiples aspectos va tomando rápidamente su fisonomía habitual. Esto prueba que el deseo supremo de los jefes de ambos lados es el bien del país; por ello, no vacilan en sacrificar, por amor a la patria, intereses de partidos o de prestigios. Es la vía buena, y debemos estar agradecidos que en ella caminen resueltamente, en esta hora especialmente, los responsables.

El último y culminante episodio ha puesto fin a un régimen; para la nación se abre un ancho y luminoso sendero que ha de llevarla a nuevas metas, en un atmósfera de libertad, concordia y paz. Pocos minutos después que la radio había anunciado que habían terminado las hostilidades, habló una voz simpática; se dirigía al pueblo argentino. Luego de haber repetido toda la alegría que había causado el cese del fuego, con cálidas palabras palpitantes de amor, lo exhortaba a sofocar todo sentimiento de odio y de venganza, a perdonar y trabajar todos los ciudadanos en armonía para la grandeza de la patria común. El odio, la venganza perpetúan una situación anormal, crean nuevo odio y propósitos de venganza. La nación es una familia, si está dividida no puede prosperar.

Ante las horas solemnes que vive el pueblo argentino, el cual afronta la grave y gloriosa responsabilidad de encauzar a su patria en una vía nueva, rogamos al Señor le ilumine con su Espíritu, quien hace posible la libre convivencia de todos los hombres unidos en lazos fraternos de la solidaridad.

Dir.

APUNTES SOBRE EL SINODO

—En el Culto de apertura —presidido por el Pastor Guido Mathieu de Palermo (Sicilia)— se realizó la solemne consagración de cinco nuevos pastores: Bruno Costabel, Jorge Tourn (procedentes de los Valles Valdenses), Alejandro Vetta, Agustino Garufi, Thomas Soggin (hermano del profesor valdense de la Facultad de Teología de Buenos Aires).

—En el transcurso de las sesiones se oyeron los mensajes de los delegados de iglesias y obras evangélicas en Italia: metodistas, bautistas, Ejército de Salvación, Sociedad Bíblica; también hicieron uso de la palabra los representantes de Iglesias de Dinamarca, Suiza, España, Inglaterra, Alemania, Francia y Bélgica.

—Muy simpática la intervención, fuertemente bíblica, del delegado de los evangélicos españoles, el Pastor Manuel Gutiérrez Marín, que muchos valdenses ríoplatenses recuerdan por su visita de 1949, y quien a su vez recuerda con cariño nuestras colonias y especialmente la Colonia Miguelete.

—Con una excelente votación y prolongados aplausos fué reelegido el Moderador Pastor Aquiles Deodato. También fueron reelegidos los demás miembros de la Mesa Valdense, Pastores Roberto Nisbet (Torre Pellice), Neri Giampiccoli (Bergamo), Alberto Ricca (Florencia), Guido Mathieu (Palermo), y miembros laicos ingeniero Víctor Ravazzini y Dr. Gustavo Ribet (ambos de Turín).

—Los trabajos del Sínodo fueron presididos por el Pastor Alberto Ribet siendo vicepresidente el profesor Bruno Revel. Más de 140 delegados (pastores y laicos por partes iguales) formaban la Asamblea sinodal.

—La Mesa Valdense deberá estudiar y llevar a cabo, donde sea conveniente, un proyecto tendiente a establecer en ciertas regiones pastores itinerantes.

—La Mesa Valdense estudiará la reforma de sus propias oficinas y una Comisión especial estudiará la manera de reducir la duración del Sínodo y hacer más eficaces sus sesiones realizando el trabajo por comisiones separadas con asamblea plenaria final.

—Durante la semana del Sínodo se realizó una reunión nocturna dedicada al Distrito ríoplatense en la que hicieron uso de la palabra los Pastores Ernesto Tron, Aldo Comba y Bruno Corsani.

Aldo Comba.

IGLESIA VALDENSE EN ITALIA

NOTICIAS TOMADAS DE LOS INFORMES DE LA MESA VALDENSE Y DE LAS COMISIONES EJECUTIVAS AL SINODO

El número de los pastores es insuficiente para satisfacer convenientemente las necesidades, que cada día aumentan, de la obra evangelística. No han podido conseguir un pastor pequeñas iglesias que desde hace años lo solicitan. La Mesa ha estudiado la posibilidad de un ministerio itinerante en determinadas zonas. Los grupos de fieles que no pueden disfrutar del ministerio de un obrero **in loco** podrían ser visitados más frecuentemente. Es absolutamente necesario reconsiderar nuestros sistemas de trabajo y adoptar un método que tenga carácter más acentuado de movimiento. Y las iglesias deben comprender que más fuertes serán y mayor su desarrollo cuando se manifestaran en ellas los dones del Espíritu que no son limitados a la persona del pastor. Particularmente promisora es la obra de evangelización en Trieste, en el Bajo Lazio (Italia Central) y en Sicilia.

Persiste el clima de intolerancia religiosa. Las autoridades civiles continúan en su actitud de oposición, oculta o manifiesta, a los derechos que tienen los evangélicos de ejercer su misión religiosa, derechos que les concede la nueva Constitución, pero en el gobierno y algunas autoridades subalternas no respetan, inspirando su conducta en las leyes fascitas, hechas de acuerdo al tratado lateralmente entre el Papa y Mussolini.

Muy preocupantes y dolorosos es el problema de los aislados. En la sola región de la Toscana (Italia Central), en 80 ciudades en las que no hay ninguna iglesia evangélica viven familias valdenses que muy raramente se pueden visitar.

En todos los informes se hace mención de la intensa actividad desarrollada en las comunidades. Un informe habla particularmente de diferentes actividades femeninas que constituyen los órganos vitales de la iglesia: actividad religiosa cultural y social.

En las grandes ciudades donde trabajan ellas son buenas. En una capital de provincia existe un consistorio que comprende los varias denominacionse, las relaciones entre "ancianos" y diáconos de todas las denominaciones. Han sido organizados cultos ecuménicos y un espíritu fraterno reina en las distintas comunidades. El contra ecumenismo de algunas sectas ha turbado algunos hermanos.

Nuestro testimonio evangélico.

Se lee en un informe: Nuestra impresión es que, hasta ahora, las comunidades no tienen una visión clara de este aspecto de nuestra obra. ¿Evangelización? ¿Proselitismo? En lo que concierne a la propaganda evangelística se lamenta la frialdad de algunas comunidades que se cierran en su ambiente. En otro informe: Con respecto a la evangelización no hay nada que decir. Alguien dijo que afecta penosamente nuestra Iglesia el institucionalismo que es obstáculo que impide su expansión. La Iglesia debe volver a ser movimiento y hay que vigilar a fin de que no se cristalice en institución. Hay que salir de las iglesias. Hoy se agrega: hay que salir de los presbiterios y se reclama el ministerio itinerante de los pastores.

En un tercer informe: Si no hubo verdadera campaña evangelística no ha faltado la actividad fuera de nuestra iglesia. Si muchos simpatizantes se acercan a nosotros y asisten con regularidad a nuestros cultos, se debe al buen testimonio de hermanos y hermanas que no se avergüenzan del Evangelio.

Sin embargo hay que subrayar el peligro contínuo que corren nuestras comunidades de un conformismo inactivo. Antes el mundo en que viven, nuestras iglesias han de preguntarse cuál es el método mejor hoy día para evangelizar y deben recordarse que la evangelización es nuestra vocación como individuos y como Iglesia. "O seréis misioneros o no seréis nada".

En los Valles todas las actividades de las parroquias, aunque en medida diversa, han sido cumplidas en vista del desarrollo de la campaña bíblica.

Se insiste sobre la necesidad del espíritu de oración que debe acompañar esa campaña para que produzca buenos resultados. Fuera de los Valles no se ha hecho esa campaña con toda la intensidad que hubiera sido necesaria.

Varias parroquias se han preocupado por la difusión de la literatura evangélica. Los libros de nuestra librería "La Claudiana" podrían tener una difusión más grande si todas las iglesias quisieran colaborar.

Una nota alarmante de la que se hacen eco varios informes de consistorios es la de los matrimonios mixtos no todos celebrados en nuestras iglesias.

Datos estadísticos al 31 de mayo de 1955.

Pastores en servicio activo, 70; Profesores, 9; Evangelistas, 8; Obreros no consagrados, 14; Jubilados (Pastores, Profesores, Evangelistas, viudas de pastores), 56.

Miembros comulgantes, 19.976; Alumnos Escuelas Dominicales, 3570; Adherentes, 1140; Simpatizantes, 2276. Total de la población valdense, 27.032.

!ATENCION!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, *Pastor Julio Tron, Avda. General Artigas, Dpto. de Colonia.* Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc.. dirigirse al Administrador, Sr. *Eraldo Lageard,* Baez 484, Montevideo.

LUIS JOURDAN

(26/I/870 — 12/IX/955)

En breve lapso la Iglesia de Colonia Valdense ha visto partir a algunos de sus más destacados laicos que habían alcanzado una avanzada edad. El 12 de setiembre, en su hogar de Colonia Valdense, lenta y confiadamente, con notable lucidez hasta las últimas horas, se despedía de los suyos, el anciano don Luis Jourdan, a la edad de 85 años, llamado por el Señor de Señores.

Don Luis ha sido uno de los miembros laicos más conocidos en nuestras Iglesias y grupos diseminados, como también en los Valles, cuya actuación ha sido destacada en varias esferas y que, por cierto, no puede mostrarse con detalles en algunas líneas escritas rápidamente.

Siendo aún un niño, de edad escolar, partió de Colonia Valdensse a Los Valles, Italia, donde recibió una completa preparación por un período de doce años, que le capacitó para desenvelverse eficientemente en la enseñanza pública y en la obra de la Iglesia.

Habiendo regresado al Urugnay, contrajo enlace con doña Margarita Griot, a la edad de 23 años, y de cuyo matrimonio nacieron dos varones y una mujer.Doña Margarita, compañera fiel hasta última hora, ha cumplido sus 84 años y se mantiene física y espiritualmente fuerte; la hija hace años que ha fallecido; viven sus hijos Carlos, médico y Abel, Pastor en la Iglesia Metodista.

Don Luis fué llamado a su regreso de Italia a trabajar en el Liceo de Colonia Valdense, en el que se desempeñó como profesor y, también como Director del mismo, en los años 1913-14. También trabajó un año como profesor en el Colegio de la Iglesia Metodista en Montevideo, en la última década del siglo pasado. Trabajó activamente para el adelanto de esta casa de estudio en tiempos cundo faltaban comodidades, recursos económicos y profesores.

En la Iglesia de Colonia Valdense se desempeñó como miembro del Consistorio durante el pastorado del Sr. Armand Ugon; fué uno de los delegados de la Iglesia local a las Conferencias de las Iglesias Valdenses por muchos años y en la que tomaba una parte siempre destaeada. Trabajó aetivamente en los preparativos de los festejos del Cineuentenario de Colonia Valdense, siendo, sin duda, uno de los hombres más versados en la historia de la eolonización valdense en el Río de la Plata.

Pero su actuación iba más allá por cierto, que la congregación loeal. Tuvo varios y destacados cargos en la Obra del Distrito. Fué uno de los miembros de la Comisión Ejecutiva en diferentes períodos, desempeñándose especialmente eomo secretario de la misma. Aeompañó al Pte. de la Comisión Ejecutiva en diversas y delicadas misiones en las Iglesias. Trabajó en diversas Comisiones del Distrito poniendo de relieve siempre su capacidad y dedicación.

Una de las funciones que cumplió hasta el final de su vida, fué la de periodista. En el Nº 2 de la "Unión Valdense", de febrero de 1903, leemos este significativo párrafo: "El Comité Directivo de la "Unión Valdense" se compone de los Sres. L. Jourdan, Dr. E. Pons, S. Gaydou y B. A. Pons, designados en Comisión por la última Conferencia para que se ocuparan de fundar un periódico...". Fué, en todo momento uno de los principales dirigentes y colaboradores del periódico "Unión Valdense" y lo fué también cuando continuase, con el nombre de "Mensajero Valdense". Sus iniciales "L. J." por más de 50 años han estado al pie de numerosos, variados e interesantes crónicas, mensajes y noticias. A pesar de hallarse completamente ciego en sus últimos años continuaba, con mano ajena, enviando sus crónicas, particularmente de los diseminados Valdenses de Argentina.

No sólo escribió para las columnas del periódico sino que preparó un importante: "Compendio de Historia Valdense", que comprendía la historia general de los valdenses y del establecimiento de las primeras colonias en los países del Plata y que fué editada en el año 1901. No dudamos de la importaneia que habrá tenido para la divulgación de nuestra historia, este primer volumen completo editado en español.

El hecho de haber estudiado en Italia y de sus viajes en los años 1928 y 30 a Los Valles, le mantuvo siempre en estrecho eontacto con la vida de la Iglesia Madre, estando interesado e informado de toda su obra.

Don Luis era conocido por todas las Iglesias Valdenses del Urnguay y la Argentina a las que visitó en diversas oportunidades, pero era también quien conocía mejor a los centenares de valdenses diseminados en el centro y norte argentino. Por doce años realizó, la jira entre los diseminados de la Argentina, y nadie como él sabía de las necesidades y problemas de estos hermanos valdenses. Recuerdo perfectamente como don Duis era apreciado por sus visitas y por sus cartas pastorales por los diseminados, al visitarles en el año 1940. No hay duda alguna de la eficaz obra realizada en la inmensa congregación de los diseminados valdenses. Y nos preguntamos ¿quién le sustituirá en este ministerio de tanta importancia? Es de anhelar que contemos con personas jóvenes que le sustituyan.

Don Luis mantenía estrechas relaciones con la Iglesia hermana Metodista y participó en muchas de sus Conferencias, asistiendo, entre otras, con su esposa, a una celebrada hace algunos años en Chile. En las últimas visitas que le efectuásemos en su hogar, ya que no podía trasladarse al templo para el culto, repetidas veces nos señalaba la importancia y urgencia de un mayor acercamiento y colaboración entre las Iglesias Metodista y Valdense. Repetidas veces favoreció la vinculaeión de ambas Iglesias.

Debemos recordarle también como un gran conocedor de las Escrituras y excelente predicador. En las Confereneias anuales, cultos y reuniones de las más variadas, daba cuenta de sus talentos. Privado de la vista en sus últimos años repetía con suma facilidad trozos de las Escrituras que escogía en apoyo de sus afirmaciones y a última hora, sumamente debilitado, recordaba salmos y diversos pasajes que reflejaban claramente la confianza del creyente.

Don Luis decía que el hecho de verse privado de la vista le había significado alcanzar una profundización de su vida espiritual; tenía más tiempo y más facilidad para la meditación. Sabía que era un pecador, un pecador perdonado por gracia de Dios en Cristo Jesús; aquí estaba el secreto de su fe y esperanza.

Se ha marchado otro de los destacados laicos de la Iglesia Valdense del Río de la Plata. Nos recuerda esto cuán grande es la oportunidad que tienen nuestros laicos para una eficaz labor en el seno de nuestras Iglesias. ¡Que sean muchos los hombres y mujeres que dediquen sus talentos para el adelanto de la Obra que el Señor ha encomendado a la Iglesia Valdense en estos países!

W. Artus.

Don Luis Jourdan y los Diseminados

El nombre de don Luis Jourdan está vinculado muy estrechamnete con los Diseminados: por espacio de un euarto de siglo, por lo menos, desde que se retiró de sus actividades profesionales y mientras su salud se lo permitió, él dedicó buena parte de su tiempo a visitar a los Diseminados Valdenses, de todas partes en el Uruguay y en la Argentina, pero preferentemente a los del Norte Argentino. Y cuando ya su salud quebrantada y su edad avanzada le impidieron realizar viajes largos y fatigosos, su pluma llevó sus mensajes siempre apreciados y siempre agradecidos.

Queremos destacar aquí, ante todo, **su gran conocimiento** de los Diseminados. Nadie, mejor que él, podía proporcionar datos exactos acerca de la existencia de familias o individuos Valdenses radicados en los lugares más apartados de la R. Argentina; nadie, mejor que él, podía asesorar a los que estaban encargados de visitar a los diseminados y era verdaderamente prodigiosa su memoria en cuanto a nombres, parentescos, distancias, etc., a pesar de su edad avanzada. Ese conocimiento era... retribuído en el sentido de que nadie, ningún pastor Valdense, ningún laico destacado de nuestra Iglesia era tan conocido entre los diseminados, desde el Norte hasta el Sur, como lo era él. Eso lo hemos podido comprobar personalmente, tanto en el Norte como en el Sur.

Pero ese conocimiento iba acompañado por un **gran interés** por todo lo que tenía relación con los diseminados. No era un interés circunstancial, momentáneo sino permanente y continuo. No se podía hablar con él algunos minutos sin que la conversación cayera sobre los Diseminados, sobre el problema muy serio que ellos constituyen para la Iglesia y sobre las soluciones del mismo.

Ese interés lo comprueban los cientos y cientos de cartas y circulares que él enviaba a los Diseminados —y que ellos recibían con no menor interés— con el objeto de alimentar su vida espiritual y de fortalecerlos en su fe. Su correspondencia con los Diseminados fué una de las actividades que él prosiguió todavía en los últimos años, cuando ya había sido privado de la vista; lo que no se puede explicar por la mera necesidad de... entretenerse sino por el grande y sincero interés que había en él, en su corazón, por los muchos amigos que tenía diseminados en todo el territorio argentino y por el deseo de hacer algo para ellos generalmente tan solos, tan aislados y tan expuestos a ser víctimas del ambiente indiferente u hostil que los rodeaba.

Pero ese conocimiento y ese interés tenían una causa, un motivo: el **gran amor** que sentía por los diseminados, por el alma de aquellos cientos y cientos de familias del Sombrerito, de Calchaquí, de Brasil, de Charata, de Resistencia, de la Provincia de Córdoba, de Monte Nievas, de Castex, etc., etc. que sin duda alguna cuando se hayan enterado o se enteren de la partida de Don Luis Jourdan habrán dicho: Es un amigo nuestro que se ha ido; un amigo Valdense, un amigo que nos amaba y que amábamos sinceramente.

Don Luis Jourdan ha respondido al llamado de su Señor y Salvador. Entre las "obras que le siguen "(Apoc. 14-13) queremos pensar que la más importante y la más duradera —no para su gloria sino para la gloria de su Dios— está la que él realizó con tanto interés, con tanto amor y con tanta devoción, a favor de sus hermanos menos privilegiados de la Iglesia Valdense: los diseminados.

S. Long.

Sería supérfluo añadir otros detalles a lo que muy bien han escrito los pastores Artús y Long para recordar la persona y el multiforme trabajo cumplido por el señor Luis Jourdan, que hemos tenido como apreciado colaborador, cuando se ocupaba de la Administración de la Unión Valdense y de Mensajero Valdense.

Recordamos una larga jira que hemos hecho con él, en el norte de la Argentina, para visitar a los valdenses establecidos en esa vasta zona. Fué en aquella ocasión que pudimos comprobar el vivo amor que el señor Jourdan tenía para los diseminados y por otra parte la sincera gratitud que los visitados le manifestaban.

A la señora Jourdan y a toda la familia expresamos nuestra profunda simpatía cristiana e invocamos sobre todos ellos la consolación divina.

Dir.

II Congreso de Estudiantes Evangélicos

Durante los días 23-24 del mes de setiembre tuvo lugar en Tarariras el II Congreso de Estudiantes Evangélicos del Uruguay, organizado por el Consejo Metodista de Educación Cristiana, (Secretaría de la Juventud), y la Federación Juvenil Valdense.

El Congreso fué favorecido con dos espléndidos días de primavera, que permitieron a los participantes aprovechar cómodamente de todas las reuniones.

Unos 130 estudiantes Secundarios, Magisteriales, Industriales, de Comercio, etc. provenientes de Montevideo, C. Valdense N. Helvecia, Ombúes de Lavalle, C. Miguelete, Colonia, Paysandú, Dolores, Durazno, estudiaron juntos "El Estudiante Evangélico y la Biblia", dividido en los siguientes sub-temas: "La Biblia en la vida espiritual del estudiante", por el Dr. Jorge P. Howard; "La Biblia y la Ciencia", por el Pastor Mortimer Arias. Luego de la presentación general del tema, los estudiantes se dividían en cinco grupos y, bajo la dirección de un guía estudiaban más en particular algunas preguntas que luego eran contestadas ante el grupo nuevamente reunido en asamblea general.

En la mañana del viernes 23, al iniciarse las actividades, el estudiante en Teología, Ariel Rostan, presidió la parte espiritual, y el sábado lo hizo el Pastor C. Negrín.

Otro tema de carácter general, fué presentado por el joven Enzo Malan, presidente del Comité organizador: "¿Deben organizarse los estudiantes evangélicos?".

Durante la noche del viernes 23, se dió una conferencia pública en el Cine Rex, de la localidad, donde, ante un público bastante numeroso, la Srta. Iris Malan, expuso el tema: "La Literatura de la Biblia", y el Pastor Guillermo Milován, el de "La Biblia, como libro de la Revelación".

Un paseo a "La Estanzuela", resultó sumamente interesante y provechoso.

Actos sociales, como ser juegos, una sesión de cine educativo, completaron el programa del Congreso.

El comentario general fué el enorme crecimiento y el interés demostrado por este Congrsso: el año pasado, eran los estudiantes que asistieron, unos 60: este año, más del doble. En su organización intervino el año pasado solamente el Consejo Metodista de Educación Cristiana; este año intervino también oficialmente nuestra Federación Juvenil Valdense. Y, sin comprometer a nadie, estamos convencidos de que el año próximo alguna otra Iglesia hermana colaborará activamente con nosotros en esta hermosa tarea.

Estamos convencidos de que, así los estudios hechos, los mensajes recibidos, como los simples momentos de camaradería han sido de gran utilidad para nuestros estudiantes, que a veces se han de sentir un tanto aislados en el ambiente de indiferencia, materialismo o de romanismo en que tienen que vivir y actuar por razón de sus estudios.

Y que el año próximo... sea necesario limitar la representación por cada Liceo o localidad. Porque, si seguimos en esta progresión ¿dónde los alojaremos, y dónde nos reuniremos?

...pero que sigan aumentando: unidos bajo la inspiración y con la ayuda de Dios, los hoy estudiantes, mañana profesionales y dirigentes en la vida nacional, serán —así lo esperamos y auguramos— una levadura que vaya transformando la masa; la sal que preserve y la luz que ilumine a la humanidad.

C.N.

XX Curso para Jóvenes

Durante los días 19-24 de setiembre se desarrolló en las instalaciones del Parque "17 de Febrero", en C. Valdense, el XX Curso para Jóvenes que organiza anualmente nuestra Comisión de Escuelas Dominicales.

La novedad de celebrarlo en forma de Campamento tuvo un complemento, los dos primeros días fueron de constante lluvia, al punto de que varios de los inscriptos no pudieron concurrir; además, el hecho de no ser feriados sino los dos últimos días de la semana, sin duda restó algunos estudiantes, que otros años teníamos con nosotros.

Con todo, unos 29 jóvenes y señoritas provenientes de C. Valdense, Cosmopolita, Tarariras, Miguelete, Dolores, San Pedro, Riachuelo, etc. concurrieron a este Curso.

Fueron dados los siguientes Cursos: "El Antiguo Testamento y su Mensaje", por el Pastor Mario L. Bertinat; "La Reforma", por el Pastor Juan Tron; "El Arte de Narrar", por la Sra. Esther L. de Arias.

Además, charlas y trabajos prácticos sobre diversos temas directamente relacionados con la Escuela Dominical o el trabajo entre la juventud fueron dadas en horas disponibles; así es que hubo una clase teórico-práctica sobre: La lectura en público, Cómo enseñar cantos nuevos a los niños, Cómo guiar a los niños en la adoración, etc. Por las noches se pasaban vistas instructivas sobre temas de interés para obreros de escuelas dominicales.

El buen tiempo que sonrió en los últimos días habrá sin duda infundido un poco más de ánimo —que ya estaba decayendo, luego de 2 días de lluvia torrencial que los tenía encerrados en el gran Salón de estar.

C.N.

EL XX DE SETIEMBRE

Desde el año 1870 hasta el 1921, la fecha del veinte de Setiembre era una de las mayores fiestas nacionales italianas y celebrada con solemnidad particular, pues recordaba uno de los más importantes acontecimientos históricos y de la vida de la península. Surgió el fascismo; para mantenerse en el poder y consolidar el régimen, Mussolini tenía absoluta necesidad del apoyo de la Iglesia católica; por consiguiente tuvo que eliminar todo lo que, en las manifestaciones organizadas por el gobierno, no era de agrado del Vaticano. Por ello, la celebración de la entrada de las tropas de la monarquía sabauda en la ciudad de los papas en 1870 fué poco a poco desatendida, abandonada, y cuando se realizó la Conciliación entre el Estado y la Iglesia, fué suprimida del calendario de las solemnidades oficiales y substituída por el 11 de Febrero, data del Pacto lateranense.

El XX de Setiembre se mantuvo, sin embargo, vivo en el recuerdo de los patriotas, que no podían olvidar la conquista que reunía al reino de Italia el último pedazo de territorio, todavía no conquistado; pero las nuevas generaciones, exaltadas por las visiones de deslumbradoras conquistas territoriales, que habían de formar el futuro Imperio, ya no dieron importancia a esa página de historia patria, la cual, además, tiene un grande alcance moral. La brecha de Puerta Pía por la que los soldados de Victor Manuel entraron en la Ciudad Eterna tiene un significado que no debe pasar inobservado y que está relacionado con la vida de la misma Iglesia romana y del Estado. Por ese motivo se podía esperar que, después del paréntesis fascista y cuando renacieron muchas cosas que habían sido sepultadas en la tumba del olvido, también el XX de Setiembre volvería a ocupar su justo lugar en las celebraciones nacionales. Así no fué debido al hecho de la supremacía del partido clerical que domina en las dos ramas del Parlamento y en el gobierno. Pero si la fatídica data no es reconocida todavía como solemnidad patria ha empezado ya en la conciencia nacional a ser considerada como uno de los acontecimientos que dejan una huella indeleble en los siglos por su valor ideal.

He mencionado ya la importancia de la conquista de Roma como el evento que completó la magna empresa del Resurgimiento nacional y la formación de la unidad de Italia. No me detengo sobre este punto por tener carácter propio, particular, a una nación.

El acontecimiento tiene un segundo significado fundamental, de un alcance que sobrepasa las fronteras de un país: el fin del poder temporal de los papas, que "es indispensable al papa para el ejercicio de su poder espiritual" (León XIII). El papa pretende ser el vicario de Cristo y ¿qué dijo el Señor? "Mi reino no es de este mundo". En cierta ocasión, cuando lo querían hacer rey, rehusó.

El poder temporal tuvo su origen en el siglo VIII cuando al papa Esteban II coronó rey al usurpador Pipino, quien para recompensarlo dió al Papa Roma y otras ciudades que no le pertenecían. El poder temporal y el poder espiritual son dos cosas que no hay que unir en una sola persona. El poder temporal fué causa de depresión, de debilidad espiritual, de esclavitud política de la iglesia católica. En un famoso discurso 25 de marzo de 1861) ante el parlamento, el ilustre estadista Cavour decía: "El hecho de la independencia del soberano pontífice que depende del poder temporal es un error. Y dirigiéndose al papa exclamaba: "Santo Padre, el poder temporal no es garantía de independencia. Abandonadlo y os daremos la libertad que en vano habéis solicitado desde hace tres siglos a las potencias católicas".

Cuando diez años más tarde el gobierno italiano le pidió al papa que aceptara la conquista de Roma como un hecho cumplido, él rechazó la propuesta; y las relaciones entre el Quirinal y el Vaticano a partir del 20 de setiembre de 1870 fueron rotas; sólo se normalizaron con el Pacto del Laterano.

Otro significado tiene el XX de Setiembre: la separación de la Iglesia y el Estado y consiguientemente la exigencia de la libertad religiosa que es parte integrante indispensable de la verdadera libertad. Es sabido que de la mente de Cavour salió la famosa declaración: Iglesia libre en Estado libre. Y él la propuso al papa como base de futuras relaciones cordiales entre el gobierno y el papado. Lo que quería Cavour era el derecho y el deber de introducir en las instituciones religiosas y civiles todas las libertades, entre las cuales la plena y absoluta libertad de conciencia. Condición de armonía en las relaciones entre Estado e Iglesia era la aceptación del principio de libertad política y religiosa. Otro ilustre italiano, Gioberti, escribía que los católicos desean la libertad religiosa, la invocan ardientemente para bien de la religión misma. Nada ha de temer la religión por la libertad; ésta completa aquélla.

La separación de la Iglesia y el Estado no significa como a menudo se cree antagonismo inevitable entre una y otra institución, enemistad, rivalidad; no significa independencia de ambas partes; se evitan interferencias en campo ajeno; cada uno cumple con sus deberes y ne ciertos momentos y circunstancias se asiste a una admirable ayuda recíproca y encomiable colaboración.

Como se ve, la conquista de Roma, el XX de Setiembre de 1870, no es sólo un acontecimiento que afecta la vida nacional de un pueblo europeo, es un evento que tiene profundo significado religioso, que interesa ante y sobre todo la iglesia católica, pero también las otras religiones cristianas que tienen derecho a vivir, a extenderse en todas las naciones, sin que nadie les niegue ese derecho, les ponga trabas en el desarrollo de su obra, limitando su libertad de acción, lo que sucede, con mayor o menor frecuencia, donde rige el régimen de la unión de los poderes civil y religioso y donde la iglesia católica, por medio de concordatos, exige todas las libertades para ellas, e impone al estado deberes que siempre tienen por consecuencia directa o indirecta limitaciones de la libertad para otras iglesias.

EL EVANGELIO Y LOS POBRES

Las opiniones de los modernos comentadores del Evangelio no andan acordes sobre esta cuestión.

Hay quienes tienen el Buen Anuncio principalmente por un mensaje dirigido a los pobres. Jesús fué un reformador social que quizo redimir a las clases desheredadas de la miseria, proclamando un programa que preconiza la igualdad de todos los hombres, la emancipación de las necesidades económicas.

Otros comentadores excluyen toda participación de Jesús en las condiciones económicas y sociales. Jesús, dicen, compadece de corazón a los desvalidos, los pobres, los enfermos; mas su predicación, puramente religiosa, no se propone mejorar la condición de aquella gente en la vida terrenal; aceptaba como un hecho penoso, sí, pero que no se puede eliminar, y se aplicó a edificar en contraposición a la miseria de la tierra el Reino de los cielos. No faltan quienes califican a Jesús de conservador, suponiendo que admitió como "establecidas por Dios" las desigualdades sociales existentes en su época.

Y hay una tercera escuela que saca de la enseñanza de Jesús otras conclusiones que resumimos brevemente.

La clase dominante —fariseos, sacerdotes y los ricos— eran poco sensibles a la condición del pueblo pobre, que, aunque no fuese peor que la de otros países, era indudablemente triste. La opresión y la tiranía de los potentados eran ya temas de los profetas, y sabemos como Jesús habló de ciertos ricos que hacían caso omiso de sus deberes. Había pobres cuyas almas eran abiertas a la palabra divina y estaban dispuestos a recibir el mensaje de Jesús. "Bienaventurados vosotros los pobres, porque vuestro es el reino de Dios".

Pero Jesús no edificó la esperanza, que caracteriza toda su predicación, sobre los cimientos de las iniquidades sociales y la miseria. Luchó contra el mal bajo todas sus formas, luchó contra la miseria con la fuerza que comunica una profunda compasión y la visión de las tentaciones peligrosas a las que están expuestos los que carecen del pan cotidiano. La miseria es un temible enemigo del género humano, representa un estado anormal de la sociedad.

Jesús no ha dictado un estatuto social destinado a combatir y aniquilar la miseria. Su misión no estaba limitada por las contingencias históricas y económicas reducidas a la Palestina. Su vocación tiene carácter universal y sus palabras son dirigidas a todos los hombres de todos los tiempos. No formuló leyes, no creó instituciones que varían según las épocas y los pueblos, no tentó nivelar las fortunas, resolver determinadas cuestiones económicas. Dió preceptos que fueron la levadura de un mundo nuevo, porque transforma el corazón del individuo; dijo: "ama a tu prójimo" y ¿quién no recuerda su conversación con el joven que po-

seía muchas riquezas, mas su alma anhelaba bienes superiores?

Jesús comprendía los sufrimientos de los pobres. No tiene derecho el rico de vivir egoístamente cuando sabe que a su lado hay quien muere de hambre. Jesús predicó la solidaridad y el socorro fraternal, la caridad que no conoce límites, y para la cual no hay barreras de raza ni de nacionalidad ni de credo religioso o político. El Evangelio quiere constituír una comunidad humana que cree en su común origen y se inspira en el amor que es la esencia del Creador.

Jesús bien sabía que la predicación del Evangelio en los medios pobres no podía ser confinada al dominio espiritual. La religión es una inspiración, una guía en nuestra existencia cotidiana; es una esperanza que debe acompañarnos siempre y d o n d e quiera; es una fuerza que nos ayuda a llevar el peso de la vida y que particularmente aprecian los pobres, cuando su alma se abre a la influencia del espíritu; y es sabido que en todos los tiempos el mensaje del Evangelio fué en general primeramente acogido por las masas de los pobres en espíritu, gente privada de medios materiales, los humildes, los esclavos, la plebe. Jesús había dicho: el evangelio es anunciado a los pobres. Evidentemente no hay un evangelio especial para los pobres, el Evangelio es el mismo para todos los hombres, es uno, idéntico, inalterable.

Pero hay épocas y circunstancias en que la Iglesia debe ilustrar aspectos particulares del mensaje cristiano.

En un mundo en que desde años los "grandes" están fatigosamente buscando la paz, una paz duradera, fundada en la justicia y la caridad, y hasta ahora no han podido llegar a la meta. Nunca son tan actuales las palabras de Jesús: Sin mí nada podéis hacer. Yo os doy paz, mi paz.

Así proclamamos la Buena Nueva a los pobres y predicamos el mensaje de Dios que ha saciado de bienes a los hambrientos, que ha destronado a los poderosos y exaltado a los humildes; el claro mensaje de Jesús, quien evangelizó a los pobres, ha de ser el mensaje de la Iglesia hoy. El evangelismo es en su fundamento una demostración de la solidaridad de Dios con el mundo. ¿Cómo comprenderán ésto los pobres si no tenemos nosotros los cristianos, los sentimientos de nuestro Maestro? Tal mensaje divino nos puede tal vez sorprender, pero pronto se impone a nuestra atención. La Iglesia en la que el amor de Dios para la humanidad miserable es proclamado y vivido por los creyentes, despierta y atrae a los que son el objeto de la caridad cristiana.

En la iglesia primitiva "no había pobres", escribe el Autor de los Hechos de los Apóstoles. ¿Por qué? Porque se amaban y lo reconocían judíos y paganos.

Os he dado ejemplo, decía Jesús a sus discípulos. Y el mundo reconocía que habían estado con Jesús.

En una época en que florecen tántas obras de beneficencia, que son gloria del cristianismo, pero donde también despliega en modo asombroso su poderío el egoísmo de legiones de secuaces de "Mammon" ¿no os parece que la parábola de Lázaro y del rico Epulon adquiere particular valor?

La primer Liga Femenina Cristiana de Beneficencia

Cuando el mensaje del Evangelio, anunciado con potencia por los primeros discípulos, que habían recibido el Espíritu Santo, empezó a abrirse camino en el mundo judío y pagano y el número de los convertidos iba aumentando, se organizó la Iglesia, en la que todos los miembros colaboraban según los dones que les había dado la divina Providencia. No fué olvidada la mujer.

¿Cuál es el papel que debía desempeñar en la iglesia primitiva, la misión particular que le era confiada? Ella fué el socorro y la amiga de los pobres, a la vez humilde y gloriosa, cumpliendo su tarea con perseveraneia, silenciosamente y con amor. Bien la pueden llamar benefactora del pueblo, siempre presente donde su trabajo es necesario. Objeto de consideración y de gratitud general, la sociedad cristiana la coloca en la condición de practicar siempre mejor la religión pura y sin mácula, que consiste en visitar a los huérfanos y a las viudas en la tribulación y guardar sin maneha en este mundo (Santiago 1. 27).

¿Eran muchas las mujeres que consagraban una parte o todo su tiempo a tan noble misión? No sabemos; probablemente se trataba una inciativa individual, sin organizaeión ni común entendimiento. Pero llegó un momento en que una mujer pensó que la unión hace la fuerza y llamó a otras hermanas para colaborar con ella en una empresa tan necesaria y verdaderamente cristiana. Esa mujer se llamaba Dorcas, era viuda y sin hijos, era miembro de la pequeña comunidad cristiana de la ciudad de Joppé tantas veces visitada por el apóstol Pedro. Desde el día que comprendió el amor de Dios y se convirtió a El su vida fué transformada. Dorcas se dió cuenta de que también una viuda aislada le queda una obra para cumplir en este mundo. Libre, independiente, pudiendo disponer como le agradaba, de su tiempo y de su dinero, ella se había creado una nueva grande familia: los pobres que sustentaba, los huérfanos que ayudaba a vivir, las viudas que visitaba: aquellos constituían su familia. Su gran eorazón encerraba tesoros de amor que distribuía a quienes carecían de todo lo necesario. A ellos consagraba su vida. Habiendo experimentado la bondad del Señor, será portadora de un mensaje de amor, de paz, de consolación a los que lo necesitan. No se conforma con un inactivo misticismo; tenía fe vivente y obrante por la caridad. A la fe en Dios añadía el amor al Salvador que inspira el sacrificio en favor de los hermanos como Jesús anda de lugar en lugar haciendo bienes como el buen samaritano venda las llagas de todos los heridos de la vida que encuentra, sin inquirir de dónde vienen, adónde van, ni lo que hacen. Es el ángel de la pobre gente que llora, sufre y desespera.

Pero ese mundo de miseria es vasto y para cumplir una obra de misericordia que alcance un mayor número de necesitados no bastan sus solas fuerzas, su buena voluntad. ¿Qué hará? Tiene una idea y la realizará: invita a su casa a amigas, vecinas, parientes para trabajar en favor de los pobres. Es así que en su hogar Dorcas fundó la primera Liga Femenina Cristiana de Beneficencia.

La vocación de la mujer se desenvuelve habitualmente en la esfera del hogar. Su primer deber es cuidar de los suyos. Si descuida los deberes domésticos para ocuparse de otra cosa es culpable y no cumpliría la voluntad de Dios. Pero es poco freeuente que una esposa y madre sea totalmente absorbida por los trabajos y responsabilidades de la casa. Si quiere, le sobra tiempo para oeuparse de las obras de la Iglesia, en particular las obras benéfieas, no se trata de un trabajo que sea incompatible con la misión que Dios le ha confiado y que, lo repito, no debe de ninguna manera descuidar; se trata de hacer, además, lo que puede en favor de las obras que Dios encomienda a los creyentes cristianos. Las reuniones en vista del trabajo a cumplir, como las que se iniciaron en Joppé en la casa de Dorcas, han de ser caracterizadas por el mismo espíritu de simpatía y afecto fraterno, de amor al prójimo. Esas sociedades de beneficencia allí donde existen, y no son muchas las iglesias en las que no se siente la neeesidad de instituírlas, son factores valiosos para la prosperidad de la comunidad y la lucha contra los males sociales; su labor uno de los medios más eficaces para esparcir la buena semilla del Evangelio en el mundo.

La experiencia enseña que los resultados de esas reuniones semanales son alentadoras. No sólo se puede socorrer a los pobres de la comunidad, sino ayudar otras instituciones que tienen la misma finalidad; esta colaboración es particularmente apreciada. La atmósfera que reina en esas reuniones es de las más simpáticas. Se ven alrededor de las mesas de trabajo mujeres de todos los rangos sociales, preo, allí desaparecen todas las distinciones, todas se sienten hermanas que trabajan según sus dones naturales en vista de una obra común. Es una buena ocasión para conocerse, fraternizar y hacer desaparecer malentendidos e ideas preconcebidas que son obstáculos a la vitalidad de las iglesias.

Insistimos en el valor moral, y no sólo en los resultados materiales de las sociedades de beneficencia: son esculeas de abnegación, pues se aprende a dar y a darse para otros, son oportunidades para unirse siempre más estreehamente los miembros del cuerpo espiritual que es la Iglesia. Por ello, no es infreeuente oir participantes de esas reuniones confesar que las horas pasadas allí son de las más agradables y animadoras de su vida.

¿Cuántos mueren sin conocer a Cristo? Vé y diles que Cristo ha muerto por ellos, para que creyendo en El tengan vida eterna.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

UNA LUZ PARA YOANO

Yoano comenzó a temblar cuando el joven Kisaka le leyó la carta en que se le ordenaba que se presentase a la Ageneia del Gobierno, situada a muchos kilómetros de distaneia.

"Mi mujer murió hace poco; mis cosechas se perdieron, y ahora otra nueva desgraeia", se lamentó.

Al día siguiente se levantó bien temprano, y una larga caminata lo eondujo hasta la Ageneia del Gobierno, a donde llegó a mediodía.

—¿Cuál es la desgracia?, —preguntó nerviosamente al empleado.

—Absolutamente ninguna desgraeia, viejito; solamente que su hijo, que trabaja en las minas de eobre le manda una orden para que reciba doseientos pesos de su sueldo.

La cara llenita de arrugas de Yoano se puso alegre y risueña.

—¡Doscientos pesos!—, exelamó. —Con tanto dinero podré pagar mis deudas y eomprar semillas para la próxima siembra.

Apretando el dinero en su mano, Yoano emprendió el regreso por entre los altos pastos, esperando llegar a su pneblo, eerea del gran río, antes de la noehe.

Estaba muy cansado y no había eomido nada, y el sol ardiente le quemaba el cuerpo. Por eso tuvo que detenerse varias veces para descansar y estaba todavía muy lejos de su pueblo enando eayó la noche.

Tal vez fué porque tropezó, o porque metió el pie en un agujero, o por alguna otra causa. Yaono nunea lo supo. Todo lo que supo es que eayó enan largo era en la oscuridad y que enando se levantó ya no tenía el dinero en la mano. En su desesperación empezó a tantear a su alrededor; pero en vano, porque no pudo hallar nada.

—¿Qué voy a hacer? ¡Oh, pobre de mí! ¿qué voy a haeer?—, se lamentó, y el sonido de su voz resonó como una burla para él en la oscuridad.

Por un momento se estuvo quieto, sin saber qué haeer, gimiendo y llorando a ratos.

Si hubiera mirado el sendero, Yaono hubiera visto un pequeño punto luminoso que venía hacia él. Samuel, el evangelista se detuvo a su lado.

—¿Qué sucede viejito—, exclamó. —¿Está usted lastimado o qué le pasa?

—Perdí mi dinero—, fué la contestación.

—Soy tan desgraeiado que desearía morir si no tuviera miedo de lo que hay después.

Samuel se arrodilló a su lado. —Tengo algunos fósforos—, dijo. —Vamos a ver si podemos encontrar su dienero.

La mitad de los fósforos se habían gastado, uno por uno, sin ningún resultado. Entonces Samuel vió algo que brillaba unos metros más lejos, Cuando ardió el último fósforo también se encontró la última moneda.

—Ahora, viejito, dijo Samuel, le voy a subir en mi bicicleta y lo llevaré hasta el pueblo.

Yaono no sabía eomo agradeeerle.

—Usted es muy bueno—, decía, —no sé lo que hubiera sucedido si usted no hubiese llegado.

—Fué una suerte que tuviese fósforos para prender una luz, le dijo Samuel.

—Uno no tiene ayuda ninguna cuando está en la oscuridad. Y usted sabe que todos estábamos en la oscuridad hasta que Jesús vino y murió en la eruz por nosotros.

—¿Puede El de veras darnos luz?—, preguntó el anciano Yoano eon voz temblorosa. —Mi vida ha sido siempre tan oscura!

—El puede hacerlo y lo hará; básta que Ud. se lo pida—, explicó Samuel.

Esa noche Yoano se arrodilló al lado de la puerta de su ehoza, eon el brazo de Samuel rodeando su cuerpo. Le pidió a Jesús que le diera luz.

Cuando se enderezó sobre sus viejas piernas dijo: —Me siento eomo en un mundo nuevo.

Con su larga barba gris, ustedes podrían verlo a Yoano sentado en la pequeña iglesia de barro y paja si visitaran un domingo su aldea en el Congo (Afriea). Su rostro negro y arrugado brilla enando habla del Señor Jesús. —Me dió su luz—, dice, y muchas veces reeuerda esa noehe en que Samuel le ayudó a eneontrar su dinero y, mejor aún, le ayudó a eneontrar paz y gozo en Jesús.

C. Cariss.

LAS TRES CAMITAS

Había una vez tres camitas que tenían nombres, una se llamaba: **¡Hop, arriba!**, la otra **¡Miren!** y la otra se llamaba **Ronquido**. Les voy a decir cómo tenían esos nombres: El muchacho más grande era tan demorón para acostarse que su madre tenía que estarle diciendo: ¡Vamos, hop, arriba! Así que su cama se llamaba **¡Hop, arriba!** El chico mediano había encontrado una manera nueva de acostarse. Daba un salto, ponía la cabeza al pie de la cama y con una vueltat-carnero iba a caer sobre la almohada. ¡Miren!, gritaba, haciéndolo varias veees para mostrar su habilidad a sus hermanos. Así que su cama se llamaba **¡Miren!**

El hermanito más chico no estaba interesado en la manera con que sus hermanos subían a sus camas. Se instalaba bien estirado en su cama. De modo que su cama se llamaba **Ronquido.**

Una vez, en medio de la noche, las tres camitas comenzaron a charlar.

—Está muy bien dar un salto y ¡hop arriba!— dijo **¡Hop, arriba!** —Pero cuando uno tarda en acostarse, no tiene tiempo de hacer su oración antes de dar el salto.

—Si; y mi ocupante está tan entretenido en hacer que los otros lo miren, que olvida que Dios lo está mirando desde el cielo— Así dijo **¡Miren!**

—Y cuando el más chico se acuesta en seguida y hace que ronea, eso indica que es demasiado haragán para orar antes de acostarse—; esto dijo **Ronquido.**

—Tendríamos que tener nombres y apellidos—, dijo **¡Hop arriba!**. —Me gustaría llamarme **Oraprimero** y **Hop, arriba.**

—¡Qué buena idea!, dijo **¡Miren!** —Quisiera llamarme **Recuerdenlaoración Miren.**

Ronquido pensó un momento, luego dijo: —Yo seré **Oraantesdel Ronquido.**

Los tres bultos en las tres camitas se movieron bastante entonces ¿Creen ustedes que los tres chicos pueden haber oído la conversación?

Me pregunto si hubo alguna diferencia...

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Recibí algunos dibujos verdaderamente bonitos de las dos casas. Las de Beatriz e Italo son las mejores: ¡Muy bien!

A **Roselís** y **Olga**: ¡Qué idea amable! La fecha es 23 de febrero. A **Mireya:** Graeias por tu linda carta. Con mucho gusto reeibiré las respuestas de ese simpático grupo.

A todas: Mis afectos y ¡Feliz Primavera!

RESPUESTAS DE SETIEMBRE

Mayores: Id por todo el mundo y predica del Evangelio a toda criatura.

1.— De Felipe. 2.— A un etíope, gobernador de la reina. 3.— A Pablo y Bernabé. 4.— Pablo y Silas. 5.— Un varón macedonio le rogó diciendo: Pasa a Maeedonia y ayúdanos.

Menores: 1.— Estaban pescando. 2.— Sí, dos veces más. 3.— ¿Tenéis algo de comer? 4.— Porque no tenían nada. 5.— Un pez asado y pan. 6.— Les ayudó a pescar muchos grandes peces.

Contestaron. Mayores: Etel Planchon (ag. y set.) Dante y Fanny Geymonat, Silvia Bertinat, Mabel N. Rivoir, Julia Armand Ugon, Roberto Carlos Gonnet, Marta E. Nan, Nora Griot (ag. y set.) Walter Hugo y Ruben Jourdan (ag.) Daniel Eichhorn, Cadetes de Alférez.

Menores: Silvio y Denis Geymonat, Beatriz Tron (ag.). Wilfredo Rameau, Italo Charbonnier, Ademar, Roselís y Olga Bouissa, Myriam Gonnet, Elsa I. Edda Eichhorn (ag.) Julio A. Nain, Oscar Justet, Cadetes de Alférez.

PREGUNTAS PARA OCTUBRE

Fuga enviada por Oscar Geymonat.

.o..ue .a.i, .i.e .e e.:; .eía a. .e o. .ie...e .e.a..e .e .í — (Hechos 2).

1.— ¿Cuál es el primer árbol frutal nombrado en la Biblia? (Gen. 3,7).

2.— ¿Qué frutas iban a encontrar los hi-

jos de Israel en la tierra de Canaán? (Dent. 8: 7-8). 3.— ¿Cómo se indica que los hombres vivían en paz, en 1 Reyes 4: 25? 4.— ¿En qué versículo de Jeremías 5 se encuentra la misma idea? 5.— ¿Y en cuál de Zacarías 3? 6.— ¿Qué parábola se encuentra en Lucas 13: 6-9?

Menores: 1.— ¿Qué provisiones llevaba un niño que seguía a Jesús? 2.— ¿Qué comía Juan en el desierto? (Mateo 3). 3.— ¿Qué alimento tenían los israelitas en el desierto? (Exodo 16: 14-5 y 35). 4.— ¿Qué comió Jesús después de haber resucitado? (Lucas 24: 42-43).

Las Obras de Beneficencia

Son una creación del cristianismo, tienen su origen en el Evangelio.

En vano se busca en el paganismo antiguo una obra que se proponga aliviar las miserias humanas. En ese mundo, los pobres quedaban sumidos en su miseria, los enfermos y los ancianos abandonados a su triste suerte. En el paganismo moderno los que sufren no se encuentran en mejores condiciones. El corazón natural, es decir, que no ha sido cambiado radicalmente en la crisis del n u e v o nacimiento, lleva siempre y en todas las épocas los mismos frutos. Es sobre el terreno evangélico que se encuentran obras cuya única finalidad es el cuidado afectuoso de los seres que pasan por una de las tantas pruebas que afligen al género humano. Y si queremos investigar, deseubrimos que la razón de los sentimientos de compasión que nos acercan a los afligidos es que el Evangelio enseña que todos los hombres son hermanos y que en cada persona, inclusive la más miserable y más indigna, es alma inmortal, que el Creador quiere alcance la vida eterna. Allí está el manantial de las obras cristianas, que pueden agruparse en dos categorías: las que socorren las víctimas de miserias materiales por medio de la beneficencia, y las que tienen en vista principalmente el adelanto del Reino de Dios por medio de la predicación del Evangelio.

Hablamos hoy sólo de las primeras. Allí hay un campo inmenso cuyos límites se ensanchan a medida que se conocen mejor las innumerables y tremendas consecuencias del pecado.

Un cristiano debe preocuparse prácticamente por las obras de beneficencia. Para comprender ese deber hemos de considerar que todas esas obras tienen cada día gastos considerables y que sólo pueden vivir si la caridad cristiana les proporciona los medios para proseguir la obra.

Por otra parte recordémonos que somos los administradores de los bienes que Dios nos ha confiado por un tiempo y que debemos administrarlos de acuerdo a su voluntad misericordiosa dando con generosidad para socorrrer desdichadas criaturas que son nuestros hermanos y hermanas.

Se objeta que las obras benéficas se multiplican continuamente y que no se puede sostenerlas convenientemente. Contestamos: la caridad cristiana es fecunda en recursos y cuando se acude a la fuente que es Cristo es inagotable. Y si queremos una norma para medir los sacrificios que Dios nos pide, recordaremos la que el Señor había ordenado a su pueblo. En el antiguo Pacto el israelista tenía que contribuír para el sostén del culto, la asistencia a los necesitados, además de un tributo al Eterno. La suma total de estas contribuciones alcanzaba a la tercera parte de la renta de los judíos. ¿Acaso esa cifra representa nuestras ofrendas? Reconozco que hay otros impuestos hoy día que el ciudadano debe pagar al Estado. Pero teniendo en cuenta todo ¿somos nosotros más generosos que los judíos?

Y sin embargo, hay más razones para serlo. Como cristianos tenemos instituciones que los judíos desconocían en absoluto y privilegios de los que ellos no tenían ninguna idea; mayor, pues, debería ser nuestra generosidad, como testimonio de nuestra gratitud a Dios autor de todos los bienes de los que usamos abundantemente.

Si profesamos de corazón los principos del Evangelio y queremos andar por la senda donde caminó nuestro divino Maestro, no debemos olvidar que una fe sin las obras es vana.

El que da al pobre empresta a Dios, quien le dará su paga Prov. 19. 17. El que siembra mezquinamente, mezquinamente también segará y el que siembra con abundancia, también con abundancia segará. 11 Cor. 9. 6. Todo lo que hiciéreis en favor de los pobres lo haréis a mi.

Admiramos a la viuda de la que nos habla el Evangelio que echó en la caja para las ofrendas del templo de Jerusalem, todo lo que le quedaba para vivir. Pero ¿no lo olvidamos en la práctica?

Por el hecho de que Jesús la señala como ejemplo ¿debemos concluír que en el ejercicio de la caridad tenemos que dar todo nuestro haber? Como alguien podría pensarlo estudiando superficialmente la historia del joven rico ¿es el voto de pobreza que el Señor pide? No. Tal no es el pensamiento del Maestro. Lo que nos pide es antetodo la ofrenda de nosotros con todo lo que somos y poseemos, y entonces, reconociendo que todo le pertenece consideraremos como hurto o fraude cualquier gasto inútil y el ahorro aconsejado por el pecado de avaricia. Nuestro Dios no es un dueño sin piedad ni comprensión que reclama de sus hijos sacrificios superiores a sus posibilidades; es un amo justo y razonable a quien tendremos que dar cuenta de la manera que hemos administrado los talentos que nos había entregado. Todo le pertenece, todo proviene de El, por ello, tiene derecho a exigir de nosotros lo que necesita para ayudar a nuestros hermanos pobres.

Cuando se aproximaba de Jerusalem al principio de la Semana Santa, envió a sus discípulos a una aldea y les dijo: Hallaréis un pollino atado, desatadlo y traedlo. Y si alguien os preguntare: ¿por qué desatáis ese pollino? le responderéis: El Señor lo ha menester.

¡El Señor lo ha menester! Me imagino el gozo de ese hombre pensando que podía de esa manera dar una ayuda al Señor. Tál vez era una persona que había recibido de Jesús una bendición. Esa era una ocasión para manifestarle su gratitud. O quizás era sencillamente uno que había oído hablar de Jesús, de su corazón bondadoso hacia todos; era digno que se le concediera eso! ¡El Señor lo ha menester¡ ! Con gozo puso su pollino a disposición de Jesús.

Hacer el bien es una cosa tan dulce y un privilegio tan grande que nada puede ser más aceptо al corazón de un hijo de Dios. Y cuando se sabe que todo lo que hacemos para los hombres lo hacemos a nuestro Señor y Salvador, cualquier sacrificio estamos dispuestos a hacer. Es para El.

¡El Señor lo ha menester! Es lo que dicen sin palabras los que solicitan nuestras ofrendas en favor de una obra de caridad. Es un honor poder de esta manera colaborar con El. Nos mueve un sentimiento de agradecimiento hacia el Sumo Dador de las gracias de las que disfrutamos y de fraterna solidaridad hacia los hombres nuestros hermanos.

THOMANERCHOR

Coro de niños de la Iglesia de Santo Tomás de Leipzig

En agosto último ha llegado a Buenos Aires el Coro de 70 niños, de la Iglesia de Santo Tomás de Leipzig, Alemania y, como dice National Tidende", de Copenhague: "tan sólo el nombre basta para alegrar el alma...". Se trata del más antiguo y famoso conjunto coral del mundo.

Cuán grandes han sido los cambios que con el correr de los siglos tuvieron las actuaciones del famoso **Coro de los Niños de la Iglesia de Leipzig**. Iniciados sus cánticos hace ya cerca de 750 años atrás, sus primeros integrantes sólo hacían oír sus voces dentro de los muros de cementerios, acompañando los sepelios. Hoy en día el "Thomanerchor" es escuchado por millones de personas en la vieja Europa y a menudo sus trasmisiones de radio se oyen allende los mares. Durante el año 1955 y gracias a ingentes esfuerzos realizados por la Organización de Conciertos Gérard será posible escucharlo en la América Latina.

El Coro y la Escuela de Santo Tomás datan del año 1212, el mismo en que fuera fundado el Convento que lleva el mismo nombre. El coro, que hasta la Reforma perteneció al Convento, se componía de muchachos jóvenes a los que los monjes enseñaban música. Sus actuaciones se caracterizaban principalmente por su participación en los servicios religiosos, misas, funerales y sepelios. Pasado el período de tiempo conocido por la Reforma, el Consejo Municipal de la Ciudad de Leipzig lo tomó bajo su tutela y su protección, que aún en la fecha ejerce.

Como primer conductor del grupo coral se cita un tal Thidericus, que llegó a denominarse "Thomaskantor" (cantor de Santo Tomás). Poco después de la Reforma, la coral

empezó a desempeñar un rol de importancia en la vida pública de Leipzig. Se sabe, por ejemplo, que durante el año 1409, al celebrarse en el refectorio del Convento de Santo Tomás en presencia de altos dignatarios, la fundación de la Universidad de Leipzig, los cánticos y motetes del Coro constituyeron la parte musical de este importante acto. Esa misma coral fué también la que participó en 1519 del famoso diálogo entre el gran reformador Martin Lutero y el Dr. Eck, con un motete a 12 voces, que al efecto había sido especialmente compuesto por el "Thomaskantor' Rhau. Lamentablemente este motete se ha perdido.

Hasta iniciarse el siglo XIX, los alumnos cantaban no solamente en los servicios religiosos sino que participan con sus voces en acontecimientos y festividades varias, por lo cual gozaron de gran popularidad. Fuera de sus actividades dentro del plan puramente sacro-musical, la coral desempeñó un papel preponderante en los más importantes acontecimientos cívicos de la ciudad de Leipzig. Destacados músicos y compositores la han dirigido con el correr de los siglos, entre ellos Calvisus, Dolse, Hiller, Schicht, Weinlig y Karl Straube. Pero muy por encima de esto se destaca el nombre de aquel "Thomaskantor" que le ha dado renombre mundial al coro y que lo dirigiera d e s d e 1723 hasta 1750: Juan Sebastián Bach. Como recuerdo imperecedero de su actuación al frente de los "Thomaner" está el hecho de que la casi totalidad de sus obras corales hayan sido escritas para y cantadas por primera vez por el Coro.

Otra de las grandes personalidades en cuyas manos estuvo la dirección del Coro fué Karl Straube, quien lo condujo de 1918 a 1940. Conocedor como ninguno de sus predecesores de la obra de Bach, llevó con la interpretación de la misma el Coro a un nivel jamás alcanzado con anterioridad.

Bajo su dirección se iniciaron en 1920 las primeras grandes jiras al extranjero, se efectuaron las primeras transmisiones por Radio Leipzig de todas las cantatas eclesiásticas de Bach y fué él quien implantó dentro del servicio religioso de la Iglesia de Santo Tomás la ejecución de Cantatas del genio de Eisenach. También a él se debe la interpretación de muchas obras contemporáneas que la coral iba dando a conocer con bastante regularidad.

El actual "Thomaskantor" es el Profesor Günther Ramin, discípulo y sucesor directo de Karl Straube. Nacido el 15 de octubre de 1898 en Karlsruhe en un hogar eminentemente protestante —su padre fué pastor— ingresó a la edad de 12 años en carácter de alumno a la escuela de Santo Tomás. Cursó más tarde estudios musicales con el ya citado Straube y además con Krehl y Teichmüller. Destacóse Günther Ramin principalmente como organista, habiendo sido profesor de ese instrumento en la Escuela Superior de Música de Leipzig desde 1920 hasta 1951 y actuando en la Iglesia de Santo Tomás desde el año 1921 hasta la fecha. En 1932 fué nombrado director del coro del "Gewandhaus" de Leipzig y un año más tarde empezó en alternar este cargo con otro similar en el "Coro Filarmónico" de Berlin. El 1º de enero de 1940 fué nombrado oficialmente sucesor de Straube y desde ese día conserva el venerado puesto de "Thomaskantor" que 200 años antes ocupara el gran Bach. Günther Ramín ha influído mucho en la construcción y restauración de órganos, habiendo también compuesto para ese instrumento diversas obras, entre ellas una Fantasía en re menor, una Cuite, Preludio, Largo y Fuga, etc. En 1953 realizó su primera jira de conciertos como organista y director de conjuntos de cámara por la América Latina, con los auspicios de la Organización de Conciertos Gérard y la Asociación Amigos de la Música, ambas de Buenos Aires.

Bajo la inteligente conducción de Ramín el Coro ha realizado largas jiras artísticas por diversos países de la Europa Occidental y Oriental y el número de sus integrnates ha sido elevado en la actualidad a 80, variando su edad de 10 a 18 años. Los tiempos más difíciles por los que tuvo que atravesar fueron los años de 1943 a 1945, cuando circunstancias políticas dificultaban las tareas regulares y los viajes. No obstante, la situación volvió al poco tiempo a la normalidad acostumbrada y nuevamente se escuchó al oro en sus interpretaciones de Motetes, Misas, Cantatas, Oratorios y otras obras de carácter eclesiástico y profano.

En lo que respecta a la organización actual del Coro, el ingreso de los jóvenes se efectúa por lo general a la edad de los 10 años. El interesado —que debe tener una voz agradable, buen oído, conocimientos elementales de música y ser colegial aplicado— debe someterse previmaente a una prueba de suficiencia durante un año, período durante el cual su capacidad y talento quedan comprobados. Luego sigue el período de enseñanza teórica y vocal, terminado el cual deja abierto a los jóvenes cantantes el camino para integral la coral.

El mayor acontecimiento del Coro es una jira anual al extranjero. Es así como jóvenes de todas las condiciones sociales viven y crecen en una fructífera y durable unión cuya finalidad suprema es salvaguardar y hacer oír los tesoros más preciados de la música saera.

(De "Luz y Verdad")

Auspiciado por instituciones culturales, artísticas y religiosas, el coro ha actuado en varias salas de Bucuos Aires, de Rosario de Santa Fe y de Montevideo. La prensa ha hablado en términos muy elogiosos de la interpretación por los jóvenes cantores de obras corales de los grandes compositores alemanes, particularmente de Bach, algunas de las cuales compuestas especialmente por el Thomaskantor.

Carta abierta a una ex-Abeja de la Colmena

Mi querida G.:

Me perdonarás que conteste a tu carta por medio de MENSAJERO VALDENSE. Lo hago porque pienso que tal vez las cosas que te digo a tí puedan ser útiles a otras jovencitas como tú.

En primer llugar quiero decirte que debes dar gracias a Dios por la orientación que tus buenos padres dan a tu vida, no preocupándose solamente de tu educación, sino haciéndote sentir desde niña que el que recibe mucho también debe dar de sí lo mejor que tiene y puede. Tus estudios liceales te harán apta para cumplir mejor esas tareas a las cuales estás dedicando entusiasmo: Escuela Dominical, Unión Cristiana y, sin duda, otras actividades en bien de tu Iglesia.

Me alegro de que asistas a los cursos para obreros de Escuelas Dominicales. Nunca debemos sentirnos bastante aptos para las tareas que emprendemos. Es muy peligroso creer que uno ya sabe bastante, es el principio del estancamiento y del retroceso. Pero éste no es tu caso, querida ex-abeja. Sigue con el mismo entusiasmo toda la vida.

¿Recuerdas la revista Educación Cristiana que tuvimos a la vista en Ombúes de Lavalle? Pídeles a tus padres que te suscriban a ella; forma tu colección y siempre tendrás material interesante para tí y para los pequeños que te confiaron.

Siempre recuerdo que fuíste tú que me pediste "cuentitos para los más pequeños".

He tratado de complacerte, y ahora que ya eres una **maestrita** espero que esos cuentitos te sean útiles para tus chiquitos.

Con el cariño de siempre,

Blanca E. Pons.

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado — Escribano
Avda. Artigas 288 — Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

CASA QUINTA EN COLONIA VALDENSE
Próxima al Liceo y a la Escuela, sobre carretera nacional a Colonia, Km. 121. 3 amplios dormitorios, amplio comedor, garaje, cocina, estar, pozo, motor, algibe, parral, etc. Se vende. $ 10.000 contado. Saldo con facilidades. Llaves al lado

Víctor Barolín Bonjour
Atiende pedidos de instrumentos musicales
Pinturas y Decoraciones
J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

Del Administrador

Se ruega que las notificaciones de cobros que los agentes hagan a esta administración, sean acompañadas por el correspondiente importe, para que sean tenidas en cuenta.

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Visita de Iglesia. — Durante los días 17 y 18 de setiembre último, esta Iglesia fué visitada por la Comisión Ejecutiva, en la persona de su presidente, Pastor Wilfrido Artus. Nuestro visitante tuvo oportunidad de visitar a los dos grupos de Catecúmenos de Tarariras y de Artilleros, las tres escuedas dominicales de Pueblito, Tarariras y Artilleros, presidir una reunión especial para la juventud y presidir los dos cultos dominicales en Tarariras y Artilleros, después de los cuales hubo una breve Asamblea de Iglesia.

Igualmente se llevó a cabo en la tarde del sábado, una reunión especial para Instructores de E. D. y dirigentes de la Unión Cristiana y de la Liga Femenina.

Agradecemos a la Comisión Ejecutiva esta interesante y provechosa visita.

Congreso de Estudiantes. — Con motivo del II Congreso de Estudianes Evangélicos, realizado en ésta durante los días 23-24 de setiembre ppdo., Tarariras se ha visto alegrada durante algunas horas por un alegre conjunto infantil. Nota inusitada lo constituyó el almuerzo del último día, en que las socias de la Liga Femenina sirvieron un almuerzo a unas 140 personas. Una conferencia en el Cine local contó asímismo con una buena concurrencia, al menos de familias de la Iglesia.

Visita de un estudiante de Teología. — En la noche del sábado 17 dt setiembre nos visitó el joven Roberto Mariano, de la Facultad de Teología, quien estaba con otros compañeros en la gira primaveral de "Vocación Ministerial"; el mismo dirigió la palabra a la juventud, antes de que lo hiciera el Pastor Artus, en un bien meditado llamado a la consagración al Ministerio.

MIGUELETE. — El pastor Negrín dió, en el salón de la U. C., una charla sobre Nínive, la gran Ciudad; público bastante numeroso.

—El sábado 10 de setiembre nos visitó la Liga Femenina de Tarariras. Tuvimos una hermosa reunión, en la que hizo uso de la palabra la educacionista Sra. Beatriz R. de A. Ugon sobre el tema: Adolescencia e Infanto Juvenil.

—Enlace. Otto Kelland - Olivia Mondon, el 3 de setiembre; el nuevo hogar se estableció en Pueblo Miguelete.

—Un conjunto de aficionados dió una velada el 17 de setiembre. Los "actores", que desempeñaron muy bien su papel, provenían de O. de Lavalle. La velada fué auspiciada por la U. Cristiana.

—Pasan una temporada en sus hogares las Srtas. Betty Artus, Delia Rivoir y la Sra. A. Long de Moya.

C. VALDENSE. — Visita pastor Juan Tron. — En sustitución del pastor local, que visitaba a la Iglesia de Alférez, el Sr. Juan Tron predicó en Valdense y en La Paz el domingo 28 de agosto. Agradecemos al pastor Tron su visita.

Visita Estudiante en Teología. — Con motivo de la celebración de la Semana de Vocación ministerial visitó nuestra localidad el joven Victorio Aveiro, estudiante en teología en Buenos Aires, relebraudo reuniones con los jóvenes y predicando en los tres cultos del domingo 18 de seiembre.

Bazar Liga Femenina Rosario. — El sábado 10 de setiembre esta Liga realizó su Bazar anual con resultados superiores a otros años, destinando parte de lo recaudados a los niños huérfanos de Corea.

Semana de Oración. — Durante los días 5 al 10 de setiembre, y de acuerdo al programa de la Semana Mundial de Oración, se celebraron diariamente reuniones de oración, presididas por diversas personas.

Instituto Obreros EE. DD. — Se ha iniciado el curso para obreros en el Parque 17 de Febrero con más de 35 alumnos, que comprende los días 19-24 de setiembre.

Fiesta de canto. — Se ha programado para el domingo 9 de octubre la Fiesta Anual de Canto de las Escuelas Dominicales, con un programa que se iniciará a las 14 horas en el templo.

Enlace. — El 3 de setiembre recibió la consagración religiosa el matrimonio de Enzo Courdin - Mary Nelia Courdin. ¡Que el Señor bendiga a estos esposos!

ARGENTINA

SAN GUSTAVO. — Durante la estada del Sr. Héctor Tourn entre nosotros se dió comienzo a las reuniones de oración, las cuales se siguen realizando cada quince días.

—Tuvimos el privilegio de tener en esta congregaciou al estudiante en Teología, Sr. Néstor Tourn, por el término de cuatro meses, en los cuales trabajó decididamente en las actividades de la Iglesia. Dirigió los mensajes en el Templo y los distintos lugares de Evangelización, visitó a las familias, algunas muy distantes, y también atendió eficazmente al grupo de catecúmenos.

—Despedida. — El domingo 31 de julio, por la noche, se llevó a cabo una reunión con motivo de dar la despedida al Sr. Tourn.

En esta oportunidad hizo uso de la palabra, en nombre de la Congregación, el Vice Presidente del Consistorio Sr. Osvaldo Eichhorn, quien tuvo palabras de sincero agradecimiento por la obra que el Sr. Tourn realizó en esta Colonia; el coro entonó un himno de despedida, demostrándole en esa forma, aprecio, simpatía y gratitud; seguidamente, en breves palabras, el Sr. Tourn expresó su profunda gratitud a todos. Damos gracias a Dios que nos concedió tenerle algunos meses, y por medio de estas líneas volvemos a decirle: ¡Gracias, Sr. Tourn!

—En la noche del 28 de agosto, la Unión Cristiana realizó una reunión social para dar la despedida de soltera a su socia señorita Leouor Garnier.

—Enlaces. — El día 23 de julio se realizó la unión matrimonial de Alfredo Goss y Mafalda Baret.

El sábado 3 de setiembre fué consagrado el enlace de los esposos Ernesto Eliezer Garnier y Leonor Garnier.

Después del acto religioso se realizó en casa de los padres de la novia una animada reunión entre familiares y amistades.

Quera Dios derramar su bendición sobre estos nuevos hogares.

COLONIA IRIS. — Exposición y venta de Literatura Evangélica. — Tuvieron lugar estos actos en los cinco grupos, los últimos días de julio y primeros de agosto. Lamentamos que por razones de fuerza mayor no pudo presidir los mismos el hermano Franco Díaz, siendo reemplazado por jóvenes de las distintas Uniones. Sentimos decir que los resultados fueron apenas discretos, como también la asistencia de público a los mismos.

Caravana de la Juventud. — Fueron visitadas por ella las localidades 17 de Agosto, Pigüe, C. Suárez y C. Artalejos. Estaba compuesta por 22

ESCUCHE

TODOS LOS VIERNES A LAS 20 Y 15

E L

Informativo Valdense

QUE SE TRANSMITE POR RADIO COLONIA INMEDIATAMENTE DESPUES DEL CULTO RADIAL

Por la Comisión de Radiofonía
Silvio Long
Pte.

PRESTAMOS AMORTIZABLES...

..... mediante el pago de módicas mensualidades ajustadas a sus ingresos y posibilidades, tiene usted la oportunidad de solucionar sus problemas económicos, mejorar su granja o su lechería, su industria o comercio, o bien proporcionar mayor comodidad a su hogar

Solicite un préstamo amortizable y verá qué cómodo le resulta, además de ser práctico y ventajoso.

★

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

★

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE
Teléfono 38 Teléfono 501

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

personas, que viajaron en 4 autos, en los días 13 al 17 de agosto. Todas las reuniones fueron bien concurridas y en todas partes fué puesto de manifiesto la simpatía con que son recibidas esas visitas por esos hermanos tan alejados de los lugares de culto. Todos regresaron gratamente impresionados por todas las atenciones recibidas y el manifiesto espíritu de fraternidad, pese a los inconvenientes tenidos al regreso, a causa de la lluvia, que puso los caminos en malas condiciones.

—El Domingo 14 de Agosto fué recordado el día de la Fraternidad Valdense en V. Iris y Triángulo. Ocupó el púlpito la Srta. Inés Rostan, en ausencia del Pastor, que formaba parte de la Caravana de la Juventud.

—El sábado 17 de setiembre: realización de un gran Torneo de Volley-Ball interunionista, en C. Bidou, organizado por la Unión local.

—Enfermos. — En B. Blanca fué sometido a una delicada intervención quirúrgica el Sr. Alberto Arduin, en Jacinto Arauz, la Sra. Dalila B. de Gonnet y el joven Doelio Tucat. Todos ellos en franca mejoría.

Tuvo que guardar cama varios días el hijito del pastor, así como su señora esposa.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

NUEVA HELVECIA:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atiende en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

NUEVA PALMIRA:

Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFFAT. — Médico Cirujano. — Nueva Palmira.

MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Motivo de preocupación fué una dolencia que aquejaba a la Sra. Yolanda R. de Turat, que félizmente no revistió la gravedad que se le atribuyó al primer momento. Consultó médico en B. Blanca la Sra. de don Enrique Goss, siendo su estado muy satisfactorio.

Nuevamente un gran número de familias de nuestra congregación han sido visitadas por un huésped no muy agradable, la grippe, pero, en general, ha sido benigna.

Continúa siendo dedicado el estado de salud del hermano Aldo Dalmas, aún cuando ha experimenado una leve mejoría. Dios consuele y ayude a todos los que sufren.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

TARARIRAS. — Después de sufrir durante largos meses las alternativas de una penosa enfermedad, que venía minando su organismo, reteniéndole finalmente en cama, falleció en la noche del 21 de setiembre ppdo., en casa de su hija Emilia G. de Villanueva, el hermano Ernesto Gardiol, viudo, de 67 años de edad. Al sepelio, efectuado al día siguiente en el cementerio local, asistió un numeroso cortejo, que evidenció el aprecio en que eran tenidas las familias de sus dos hijas Emilia y Julia, que con todo cariño y dedicación le cuidaron durante su penosa enfermedad. A ellas, como a los demás familiares, reiteramos la expresión de nuestras simpatías cristianas.

C. VALDENSE. — El día 28 de agosto fallecía en Montevideo, donde fuese trasladado para su asistencia médica, el odontólogo **Luis Alberto Bonjour**, a la edad de 69 años. Por muchos años había actuado en su profesión en Valdense, como en otras zonas vecinas. Era un hombre muy apreciado en todos los círculos por su sencillez, humildad y desprendimiento. El hoy Parque 17 de Febrero de la Iglesia Valdense debe su existencia, en gran parte, a su importante donación inicial de terreno y a ayudas posteriores que generosamente aportó. Al manifestarle la gratitud de la Iglesia por tan significativa donación en una visita pastoral que se le efectuase poco antes de su partida, mostraba su gozo al saber de los felices resultados de la obra del Parque.

Otra prueba de su generosidad se reveló al conocerse que había legado una importante suma de dinero a la Iglesia de C. Valdense.

El sepelio, celebrado al día siguiente en Valdense, por ausencia del pastor local, fué presidido por el pastor S. Long, haciendo además uso de la palabra el Prof. Modesto Cenoz y la Srta. Blanca Pons.

Hacemos llegar a la familia Bonjour nuestras simpatías fraternales en estos momentos de prueba.

El día 8 de setiembre, a la edad de 78 años, fallecía en su hogar de Valdense, **Don Timoteo Dalmas**, después de varias semanas de enfermedad, que poco a poco le fué privando de toda posibilidad de expresión. Don Timoteo era jefe de una numerosa y muy apreciada familia de Valdense y de muy activa participación en la vida de la Iglesia. Hombre de profunda fe, mostraba siempre un corazón gozoso, siempre listo a prodigarse a su familia y amigos. Sus últimos días mostraban la firmeza de su confianza en su Señor. La Iglesia ha visto partir otro de sus veteranos y activos miembros.

Sus restos mortales descansan en el cementerio local. Expresamos a su compañera fiel por más de 40 años, Doña Margarita Bonjour, a sus hijas e hijos, nietos, biznietos, como a sus ancianas hermanas Margarita (de J. Arauz) y María y demás familiares, nuestras simpatías cristianas.

El día 12 de setiembre, a la edad de 85 años, fallecía en su hogar en Valdense, **Don Luis Jourdan**. A pesar de sus años, don Luis, conservaba hasta las últimas horas de vida, notable lucidez, y sabiendo que su partida estaba cercana, manifestaba claramente su fe y esperanza de la gozosa vida eterna en Cristo, recordando que todo venía por gracia de Dios. Su ceguera completa de años no quitó su gozo.

La actuación de Don Luis ha sido de gran amplitud en nuestro Distrito Rioplatense y era conocido en todas nuestras Iglesias y grupos valdenses. La Iglesia de Valdense le contó como uno de los miembros de Consistorio; el Distrito como uno de los miembros de la Comisión Ejecutiva y de muchas comisiones; el Liceo de Valdense como uno de sus directores y primeros luchadores; los diseminados valdenses como el más destacado evangelista itinerante y el que mostró, hasta última hora, un gran interés por todos sus problemas; lo que es hoy "MENSAJERO VALDENSE" (antes "Unión Valdense"), como uno de los principales fundadores. Ha sido llamado a reposo uno de los activos laicos que han luchado en los primeros tiempos de nuestra Iglesia y de sus instituciones.

En el sepelio celebrado al día siguiente tomaron parte en las ceremonias, además del pastor local, los pastores metodistas D. Breeze y W. Vecino, el pastor C. Negrin y el Prof. M. Cenoz.

A la esposa de Don Luis, Doña Margarita Griot, compañera por más de 60 años, a los hijos Carlos, médico, y Abel, pastor de la Iglesia Metodista, y a todos los familiares, nuestras cordiales simpatías.

DISESINADOS DEL NORTE ARGENTINO. MARGARITA (S. Fe). — César Tourn. — Nacido en Alejandra (R. Arg.) el 6 de enero de 1907, radicóse luego en Margarita, casándose con Yolanda Rivoira; tuvo dos hijos y dos hijas. Los padres de César se llamaban David y Cesarina Mourglia.

Falleció el 4 de abril de 1955, siendo sepultado en el cementerio de Margarita. Presidió la ceremonia religiosa el pastor metodista de Alejandra, Sr. Panetta.

INGENIERO CHANOURDIE (S. Fe). — A la edad de 72 años, el día 25 de agosto de 1955, después de una delicada intervención quirúrgica, en el Sanatorio "Reconquista", de la localidad del mismo nombre, falleció don Alberto Sager, cuyo sepelio se efectuó en el cementerio de Las Garzas.

ROQUE SAENZ PEÑA (Prov. del Chaco). — Falleció en esta localidad, el 22 de agosto de 1955, el joven Leonides Tourn, cuyos padres — Alfredo y Mercedes de Tourn— residen en Villa Ocampo (S. Fe).

Renovamos a todos aquellos que han sido probados, la expresión de nuestra simpatía cristiana con la exhortación del Divino Maestro: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados y yo os hará descansar".

Y. R. G.